Procès-verbal de la séance du Comité exécutif de la Ville de Terrebonne tenue le mercredi 20 octobre 2010 à 15 h 30 à l'Hôtel de ville.

Présents : M. le maire Jean-Marc Robitaille, président
M. Marc Campagna, vice-président
Mme Marie-Claude Lamarche
M. Michel Morin
M. Sylvain Tousignant

Sont également présents :
M. Denis Levesque, directeur général
M. Daniel Bélec, directeur de cabinet
M. Luc Papillon, directeur général adjoint
M. Patrick Robitaille, attaché politique
Mme Diane Legault, attachée de presse
Mme Isabelle Lewis, chef du service des communications
M. Raymond Champagne, trésorier
Me Denis Bouffard, secrétaire

CE-2010-1088-DEC OUVERTURE DE LA SÉANCE

Il est résolu d'ouvrir la séance.

CE-2010-1089-DEC ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est unanimement résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

CE-2010-1090-DEC ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ EXÉCUTIF DU 13 OCTOBRE 2010

Il est unanimement résolu d'approuver le procès-verbal de la séance du Comité exécutif tenue le 13 octobre 2010, tel que soumis par le secrétaire, Me Denis Bouffard.

CE-2010-1091-DEC REMERCIEMENT DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA SEIGNEURIE-DES-MILLE-ÎLES POUR LA PARTICIPATION DE LA VILLE À LA CONSULTATION DE LEUR POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE

ATTENDU la lettre de la Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles du 4 octobre 2010 relativement à l'adoption de sa Politique environnementale ;

Il est unanimement résolu que le Comité exécutif prenne acte de la lettre de la Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles du 4 octobre 2010 relativement à l'adoption de sa politique environnementale et des remerciements adressés à la Ville de Terrebonne relativement à sa participation à la consultation ayant mené à l'adoption de cette politique.

CE-2010-1092-DEC AMT / GRILLE TARIFAIRE

Il est unanimement résolu que le Comité exécutif prenne acte de la lettre de l'Agence métropolitaine de transport du 12 octobre 2010 ainsi que de la grille tarifaire 2011 des titres de transport train et métropolitain.

CE-2010-1093-REC PROJET DE RÈGLEMENT 413-1 / AMENDEMENT AU RÈGLEMENT 413 / DIMINUTION DU MONTANT DE L'EMPRUNT DE 665 840\$ A 540 000\$ ET AJOUT DE L'OBJET « AMÉNAGEMENT DU PARC ROCH-JUTEAU »

ATTENDU QUE le 14 avril 2009, le Conseil municipal adoptait le règlement d'emprunt numéro 413 prévoyant les travaux de pavage, bordures, éclairage, aménagement paysager pour la rue Roch-Juteau ;

ATTENDU QUE suite à la réalisation des travaux de pavage, bordures et éclairage, et selon l'estimation pour l'aménagement paysager et la plantation d'arbres, il y avait possibilité et volonté des citoyens de revoir la planification des travaux ;

ATTENDU QU'une rencontre a été tenue avec les citoyens et qu'un sondage a été réalisé par la suite selon différents scénarios qui leurs furent présentés ;

ATTENDU QUE la volonté de la majorité exprimée est à l'effet de planifier l'aménagement du parc Roch-Juteau par l'installation de modules de jeux, mobilier urbain et éclairage, et ce, tout en réduisant le montant de l'emprunt prévu au règlement d'emprunt 413 ;

Il est unanimement résolu, sur recommandation de M. Luc Legris, directeur de l'administration et finances, que le Comité exécutif recommande au Conseil l'adoption du projet de règlement numéro 413-1 amendant le règlement numéro 413 afin d'ajouter comme objet l'aménagement du parc Roch-Juteau et diminuer le montant de l'emprunt prévu de 125 840\$, soit de 665 840\$ à 540 000\$.

CE-2010-1094-DEC PROTOCOLE / INFRASTRUCTURE / MONTÉE GAGNON / SYLCO CONSTRUCTION INC. ET CONSTRUCTION MARTIN COUSINEAU INC.

Il est unanimement résolu, sur recommandation de M. Marc Bouchard, directeur du génie et projets spéciaux, d'autoriser le président ou le vice-président du Comité exécutif et le secrétaire ou l'assistant-secrétaire à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, un protocole d'entente avec les compagnies Sylco Construction inc. et Construction Martin Cousineau inc. concernant des travaux municipaux sur la montée Gagnon pour desservir douze (12) terrains ainsi qu'un acte de servitude entre les mêmes parties. Que les compagnies Sylco Construction inc. et Construction Martin Cousineau inc. fournissent à la Ville les garanties requises en vertu du règlement numéro 260.

Que la firme Qualitas soit et est mandatée pour effectuer le contrôle des matériaux relativement à ces travaux.

Que les mandats susmentionnés soient et sont conditionnels à la réception, par la Ville de Terrebonne, de toutes les approbations gouvernementales requises dans ce dossier.

Que les travaux soient réalisés en conformité avec le document « Guide de travaux municipaux – Exigences techniques et administratives » préparé par la Direction du génie et projets spéciaux.

Que la Ville de Terrebonne s'engage à défrayer sa quote-part pour 50% des travaux de réfection de la chaussée existante, le tout évalué à 52 237,50\$ (taxes en sus) selon les prix unitaires du bordereau de soumission de la compagnie Sintra inc. en date du 27 août 2010.

Qu'un règlement d'emprunt soit adopté pour le remboursement de la quote-part au promoteur et que ledit remboursement soit conditionnel à l'approbation du règlement d'emprunt numéro 444 par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT).

CE-2010-1095-DEC TOURNAGE D'UN LONG MÉTRAGE / GO FILM / « LA PEUR DE L'EAU » / 265, 1^{ère} AVENUE

ATTENDU la demande pour le tournage d'une partie du long métrage « La peur de l'eau », une production Go Film, qui aura lieu sur la propriété du 265, 1^{ère} Avenue, le samedi 23 octobre de 9h à 20h;

ATTENDU le type et la nature du tournage;

ATTENDU QUE tout sera fait par la production pour minimiser l'impact du tournage sur le milieu environnemental;

Il est unanimement résolu, sur recommandation de M. Marc-André Fullum, chef du service développement économique, d'autoriser le tournage d'une partie du long métrage « La peur de l'eau », une production Go Film, qui aura lieu sur la propriété du 265, 1^{ère} Avenue, le samedi 23 octobre de 9h à 20h.

Qu'en tout temps, l'espace nécessaire au passage des véhicules d'urgence soit libre dans la rue.

Que la production soit autorisée à stationner les véhicules techniques du côté ouest de la 1^{ère} Avenue.

Que des frais de 50\$ soient facturés au requérant ainsi que tous frais reliés directement ou indirectement à ce tournage.

Que le service développement économique informe par courriel les Directions du génie et projets spéciaux, de l'entretien du territoire, de la police et de l'incendie ainsi que le service des communications.

CE-2010-1096-DEC MARCHE DES ZOMBIES / VIEUX-TERREBONNE / CLUB OPTIMISTE DE TERREBONNE / 30 OCTOBRE 2010

ATTENDU la demande faite par le Club Optimiste de Terrebonne afin de tenir une « marche des zombies », et ce, dans le cadre de la fête de l'Halloween 2010 qui aura lieu le samedi 30 octobre 2010 de 20h30 à 22h ;

Il est unanimement résolu, sur recommandation de M. Stephan Turcotte, directeur du loisir et vie communautaire, d'autoriser la tenue de la « marche des zombies » qui partira du parc de l'Île-des-Moulins et par la suite empruntera le boulevard des Braves et les rues Saint-Louis, Laurier, Saint-Pierre et retour au point de départ, et ce, le samedi 30 octobre 2010 de 20h30 à 22h, conformément aux dispositions réglementaires en vigueur.

Que sur les rues, les participants utilisent les trottoirs et ne nuisent pas à la circulation sous peine de se voir imposer des contraventions.

Que copie de la présente soit transmise à la Direction de la police.

CE-2010-1097-REC POLITIQUE / SOUTIEN FINANCIER / ORGANISMES DU MILIEU / SOUTIEN AUX OPÉRATIONS

ATTENDU le programme de soutien financier aux opérations pour les organismes de sport, loisir et culture pour jeunes et pour lequel certains organismes ont déposé une demande pour pouvoir en bénéficier ;

ATTENDU QUE ces organismes répondent aux critères établis à raison de 10\$, 7\$ ou 5\$ par participant résidant de Terrebonne sur la base des inscriptions de la saison 2009-2010 ;

ATTENDU QUE ces organismes sont éligibles à recevoir un montant supplémentaire équivalent à 15% pour l'atteinte d'objectifs établis par la Ville de Terrebonne ;

ATTENDU QU'il y a lieu de procéder au versement de la subvention incluant la bonification de 15% ;

Il est unanimement résolu, sur recommandation de M. Stephan Turcotte, directeur du loisir et vie communautaire, de recommander au Conseil d'accorder une aide financière aux organismes décrits ci-dessous, le tout dans le cadre du programme de soutien financier aux organismes du milieu:

1. Corps de cadets 2729 de Terrebonne 62 participants résidants à 10\$ X 2% de bonus	632\$
2. Groupe scouts La Plaine (<i>subvention minimale de 500\$</i>) 41 participants résidants à 10\$ X 4% de bonus	520\$
3. Club de natation Torpille (<i>subvention minimale de 500\$</i>) 58 participants résidants à 5\$ X 10% de bonus	550\$
4. Club de patinage artistique de La Plaine 152 participants résidants à 10\$ X 4% de bonus	1 581\$
5. Association de baseball mineur de La Plaine 82 participants résidants (red circle)	2 665\$
6. École de Tae Kwon do intégral de Terrebonne 101 participants résidants à 10\$ X 6% de bonus	1 071\$

Que les montants soient pris à même les fonds disponibles du poste budgétaire numéro 02-790-00-910. À cet effet, le certificat de disponibilité de crédits no 2010-0310 émis par l'assistant-trésorier est joint à la présente.

CE-2010-1098-DEC LEVÉE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 16h50.

Président

Secrétaire